

༄༅། །གསོལ་འདེབས་རྩོམ་རྩེ་འཆང་ལུང་མ། །

DORJE CHANG THUNGMA
DAKPO KAGYU LINEAGE PRAYER



དོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་ཏེ་ལོ་ནུ་རོ་དང་། །

dorjé chang chen telo naro dang
Great Vajradhara, Tilopa and Nāropa,

དུས་གསུམ་ཤེས་བྱ་ཀུན་མཁྱེན་ཀམ་པ། །

dü sum sheja künkhyen karmapa
You who know all past, present and future—the Karmapa,

འབྲི་ལྷག་ཚལ་གསུམ་དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པ་སོགས། །

dri tak tsal sum palden drukpa sok
Drikung, Taklung, Tsalpa, the glorious Drukpa and the rest,

མཉམ་མེད་འགྲོ་མགོན་དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་ལ། །

nyammé dro gön dakpo kagyü la
Unequalled protectors of beings, the Dakpo Kagyü,

བརྒྱུད་པ་འཛིན་ལོ་རྣམས་ཐར་བྱིན་གྱིས་ལྷོབས། །

gyüpa dzin no namtar jingyi lob
With your blessing to uphold this lineage, and follow you to liberation.

ཟས་ལོར་ཀུན་ལ་ཆགས་ཞེན་མེད་པ་དང་། །

zé nor kün la chak shyen mepa dang
Free of craving and attachment to things like food and wealth,

མར་པ་མི་ལ་ཚོས་རྗེ་སྐམ་པོ་བ། །

marpa mila chöjé gampopa
Marpa, Milarepa, and Gampopa, lord of Dharma,

ཆེ་བའི་རྒྱུད་བརྒྱུད་བརྒྱུད་པར་འཛིན་རྣམས་དང་། །

che shyi chung gyé gyüpar dzin nam dang
Holders of the four earlier and eight later lineages

ཟབ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེ་ལ་མངའ་བརྟེན་པའི། །

zablam chakgya ché la nganyepé
Masters of the profound path of Mahāmudrā,

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བཀའ་བརྒྱུད་སླ་མ་རྣམས། །

solwa deb so kagyü lama nam
To all of you, the Kagyü lamas, I pray: inspire me

ཞེན་ལོག་སློམ་གྱི་རྐང་པར་གསུངས་པ་བཞིན། །

shyenlok gom gyi kangpar sungpa shyin
Revulsion for saṃsāra is the feet of meditation; so it is taught.

ཆོ་འདིའི་གདོས་ཐག་ཚད་པའི་སློམ་ཆེན་ལ། །

tsé di dö takchöpé gomchen la
Having severed the ties to this life, inspire this meditator

རྗེད་བཀྱར་ཞེན་པ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་སྒོམ་པ། །

nyekur shyenpa mepar jingyi lob

With your blessing, to be rid of addiction to possessions and fame.

མན་ངག་གཏེར་སྒོ་འབྱེད་པའི་སྒྲ་མ་ལ། །

mengak tergo jepé lama la

The lama opens the door to the treasure of the pith instructions;

བཙེས་མེན་མོས་གྱུས་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་སྒོམ་པ། །

chömin mögü kyewar jingyi lob

With your blessing, so that uncontrived devotion is born within me.

གང་ཤར་རྟོག་པའི་ངོ་བོ་སོ་མ་དེ། །

gangshar tokpé ngowo soma dé

Whatever arises, in that very essence of thought, fresh, natural,

བསྐྱེས་བྱ་སྒོ་དང་བྲལ་བར་བྱིན་གྱིས་སྒོམ་པ། །

gomja lo dangdral bar jingyi lob

With your blessing, so my meditation is free from conceptual mind.

ཅི་ཡང་མ་ཡིན་ཅིར་ཡང་འཆར་བ་ལ། །

chiyang mayin chiryang charwa la

They are nothing whatsoever, yet appear as anything at all,

མོས་གྱུས་སྒོམ་གྱི་མགོ་བོར་གསུངས་པ་བཞིན། །

mögü gom gyi gowor sungpa shyin

Devotion is the head of meditation; so it is taught.

རྒྱན་དུ་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་སྒོམ་ཆེན་ལ། །

gyündu solwa debpé gomchen la

Praying constantly to him, inspire this meditator

ཡིངས་མེད་སྒོམ་གྱི་དངོས་གཞིར་གསུངས་པ་བཞིན། །

yengmé gom gyi ngöshyir sungpa shyin

Non-distraction is the main body of meditation; so it is taught.

མ་བཙེས་དེ་ཀར་འཛོག་པའི་སྒོམ་ཆེན་ལ། །

machö dekar jokpé gomchen la

Unaltered—leaving it just there, inspire this meditator

རྣམ་རྟོག་ངོ་བོ་ཚོས་སྐྱར་གསུངས་པ་བཞིན། །

namtok ngowo chökur sungpa shyin

The nature of thoughts is dharmakāya; so it is taught.

མ་འགགས་རོལ་བ་འཆར་བའི་སྒོམ་ཆེན་ལ། །

magak rolpa charwé gomchen la

Arising as an unceasing display; inspire this meditator

འཁོར་འདས་དབྱེར་མེད་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་སྐྱབས། །

khordé yermé tokpar jingyi lob

With your blessing, to realize that saṃsāra
and nirvāṇa are not separate.

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྐྱེ་མ་དང་། །

kyewa küntu yangdak lama dang

In all my lives, may I never be separate

འབྲུལ་མེད་ཚོས་གྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་། །

dralmé chö kyi pal la longchö ching

From the perfect lama, and so enjoy the
splendour of Dharma;

ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྟོགས་ནས། །

sa dang lam gyi yönnten rabdzok né

Mastering completely the qualities of the path
and stages,

དོ་རྩེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལྷུར་ཐོབ་ཤོག །

dorjé chang gi gopang nyur tob shok

May I swiftly attain the sublime state of
Vajradhara

ཅེས་པའང་བན་སྐར་བ་འཇམ་དཔལ་བཟང་པོས་མཛད་པའོ། །

Composed by Bengar Jampal Zangpo